

About PUB, Singapore's National Water Agency

PUB is a statutory board under the Ministry of Sustainability and the Environment that oversees water issues in an integrated way. PUB's mission is to ensure Singapore has a reliable and secure water supply, and protect it from inland and coastal flooding.

Through the Four National Taps (local catchment water, imported water, NEWater, desalinated water), PUB has ensured a diversified and sustainable supply of water for Singapore.

PUB also manages both inland and coastal flood risks holistically, and leads and coordinates whole-of-government efforts in ensuring coastal and flood resilience.

To provide water for all, PUB calls on everyone to play their part to conserve water, keep our water catchments and waterways clean and build a relationship with water so we can enjoy our water resources. We can then have enough water for all uses — for industry, for living, for life.

Tentang PUB, Badan Air Nasional Singapura

PUB adalah badan hukum di bawah Kementerian Keberlanjutan dan Lingkungan Hidup yang menangani masalah air secara terpadu. Misi PUB adalah memastikan Singapura memiliki pasokan air yang andal dan aman, serta melindunginya dari banjir darat maupun pesisir.

Melalui Empat Sumber Air Nasional (Four National Taps) — air tangkapan lokal, air impor, NEWater, dan air desalinasi — PUB memastikan pasokan air yang beragam dan berkelanjutan bagi Singapura.

PUB juga mengelola risiko banjir darat dan pesisir secara menyeluruh, serta memimpin dan mengoordinasikan upaya lintas pemerintah untuk memastikan ketahanan terhadap banjir darat dan pesisir.

Untuk menyediakan air bagi semua, PUB mengajak semua orang menghemat air, menjaga kebersihan daerah tangkapan dan jalur air, serta menghargai air agar sumber daya ini bisa terus dinikmati. Dengan begitu, kebutuhan air akan tetap tercukupi untuk industri, kehidupan sehari-hari, maupun keberlangsungan hidup.

www.pub.gov.sg
Hotline: 1800 2255 782
(24-hour Call Centre /
Pusat Panggilan 24 jam)

40 Scotts Road #22-01
Environment Building
Singapore 228231
(Singapura 228231)

the water saving handbook

Buku Panduan Hemat Air



PUB SINGAPORE'S
NATIONAL
WATER AGENCY

Hello,

Did you know that small changes in your daily routine can help save at least 10 litres of water a day? That's about 10 one-litre milk cartons.

When everyone in Singapore does their part, we can collectively save about 50 million litres of water every day. That is enough to meet the daily water needs of more than 100,000 households.

Start playing your part! This handbook gives you easy water-saving tips to help you use water more wisely every day. Start adopting these simple habits today and make every drop count.

PUB, Singapore's National Water Agency

Halo,

Tahukah Anda bahwa perubahan kecil dalam rutinitas sehari-hari bisa menghemat setidaknya 10 liter air per hari? Itu setara dengan 10 kotak susu ukuran satu liter.

Kalau semua orang di Singapura melakukannya, kita bisa menghemat sekitar 50 juta liter air setiap hari. Itu cukup untuk memenuhi kebutuhan harian lebih dari 100.000 rumah tangga.

Ayo mulai sekarang! Buku panduan ini berisi tips mudah untuk menghemat dan menggunakan air dengan lebih bijak setiap hari. Terapkan kebiasaan-kebiasaan kecil ini sekarang, dan jadikan setiap tetes berarti.

PUB, Badan Air Nasional Singapura

1

Wash on a full load Cuci dengan muatan penuh

Run the washing machine only on a full load.

Gunakan mesin cuci dengan muatan penuh.



2

Close taps properly Tutup keran dengan benar

Make sure taps are fully turned off to prevent unnecessary dripping.

Pastikan keran tertutup rapat agar air tidak menetes sia-sia.



3

Turn off taps after use Matikan keran setelah digunakan

Do not leave the tap running when not in use.

Jangan biarkan air mengalir saat tidak digunakan.



5

Defrost food overnight Cairkan makanan semalaman

Place frozen food in the refrigerator overnight to thaw naturally instead of running water over it.

Letakkan makanan beku di kulkas (chiller) semalaman agar mencair alami, bukan dengan air mengalir.



4

Wash in a container Cuci dalam wadah

Wash vegetables and dishes in a container filled with water. Reuse the water from washing vegetables to water your plants.

Cucilah sayuran dan piring dalam wadah yang berisi air. Gunakan kembali air cucian sayuran untuk menyiram tanaman.



6

Use a filled pail for cleaning Gunakan ember berisi air untuk bersih-bersih

When cleaning the house or washing the car, use a pail filled with water and a cloth or sponge instead of a running tap or hose.

Saat membersihkan rumah atau mencuci mobil, gunakan ember berisi air dan kain atau spons, bukan keran atau selang.



7

Use a watering can Gunakan penyiram tanamant

Reuse leftover water from washing fruits and vegetables or rinsing rice to water your plants and save even more water.

Gunakan kembali air cucian buah, sayuran, atau beras untuk menyiram tanaman dan menghemat lebih banyak air.



8

Turn off the shower when not in use Matikan shower saat tidak digunakan

Do not leave the water running while soaping or shampooing. Taking shorter showers can help save even more water.

Jangan biarkan air mengalir saat sedang bersabun atau keramas. Mandi lebih cepat juga bisa menghemat air.



9

Half flush whenever possible Gunakan tombol siram setengah jika tersedia

Use the half-flush option for liquid waste whenever possible.

Tekan tombol siram setengah di kloset saat buang air kecil.



10

Use a mug while brushing your teeth Gunakan gelas saat sikat gigi

Turn off the tap and use a mug while brushing your teeth.

Matikan keran dan gunakan gelas saat sikat gigi.



11

Let your employer know when you spot a leak Laporkan kebocoran kepada atasan

Check for leaks regularly. Look out for dripping taps, toilets that continue running after flushing, or damp patches around sinks, pipes and walls.

Periksa kebocoran secara berkala. Waspada jika keran menetes, toilet yang terus mengalir setelah disiram, atau area lembap di sekitar wastafel, pipa, dan dinding.

